

# Emergency Response – Spanish



## Course Description

Los incendios, los desastres naturales y otras emergencias pueden afectar a su lugar de trabajo sin previo aviso. Si bien no puede predecirlos, puede prepararse para ellos y la preparación salva vidas, previene lesiones y limita los daños a la propiedad. Si eso no es suficiente motivación, estar preparado para las emergencias en el lugar de trabajo puede ahorrarle a su empresa miles e incluso cientos de miles de multas por seguridad evitadas.

Los incendios, los desastres naturales y otras emergencias pueden afectar a su lugar de trabajo sin previo aviso. Si bien no puede predecirlos, puede prepararse para ellos y la preparación salva vidas, previene lesiones y limita los daños a la propiedad. Si eso no es suficiente motivación, estar preparado para las emergencias en el lugar de trabajo puede ahorrarle a su empresa miles e incluso cientos de miles de multas por seguridad evitadas.

Este Plan de Trabajo establece una estrategia de cuatro pasos que puede implementar durante un período de 30 días (y más allá) para ayudar a preparar su lugar de trabajo y su fuerza laboral para una emergencia.

### **Paso uno: Realizar una evaluación de peligro o vulnerabilidad (Día 1-5)**

Los principales peligros en una emergencia, como un incendio, la liberación de sustancias químicas, un grave mal funcionamiento de una máquina, la violencia en el lugar de trabajo o un desastre natural, suelen ser sólo el comienzo de los daños y la destrucción. También debes pensar en los peligros secundarios que ocurren debido al evento inicial. Una evaluación de los peligros arrojará luz sobre todos estos posibles peligros. Una vez identificados, puede preparar su respuesta.

Estrategia de aplicación: Si se requiere un EAP, el primer paso para desarrollarlo es realizar una evaluación de riesgos para determinar qué peligros físicos o químicos en su lugar de trabajo podrían causar una emergencia.

### **Segundo paso: Identificación de los procedimientos de control de emergencia y el EAP escrito (Día 6-15)**

El siguiente paso es usar los hallazgos de su evaluación de riesgos para desarrollar un Plan de Acción de Emergencia (EAP) escrito. El EAP no puede ser de talla única; cada lugar de trabajo debe tener su propio EAP basado en una evaluación de sus peligros y circunstancias únicas. El plan debe incluir:

1. Todas las posibles emergencias, consecuencias, acciones requeridas, procedimientos escritos y recursos disponibles.
2. Una lista detallada del personal con el que hay que contactar en caso de emergencia y su papel en la misma.
3. Una lista de organizaciones externas con las que ponerse en contacto, como los servicios de bomberos, rescate y ambulancias; hospitales, departamentos de policía y cualquier organismo gubernamental; empresas de servicios públicos; y cualquier industria cercana que deba ser informada debido a un posible riesgo para la seguridad de sus trabajadores y sus operaciones.
4. Planos y mapas a gran escala que muestran las rutas de excavación, el equipo de emergencia, las zonas peligrosas (es decir, el almacenamiento de productos químicos), así como las líneas de gas y agua y otra información que se requiere según las normas de seguridad aplicables.

**Estrategia de aplicación:** Un EAP debe incluir la asignación de personal, procedimientos de evacuación, sistemas de alarma y notificación, y PPE/ropa protectora.

**1. Asignaciones de personal: El EAP debe establecer una clara cadena de mando en la que todo el personal tenga claramente asignadas sus funciones en caso de evacuación. El EAP debería designar:**

- Un líder con autoridad para ordenar una evacuación o cierre.
- Un número apropiado de guardias de evacuación para ayudar en la evacuación y asegurarse de que todo el mundo esté contabilizado antes de evacuar.
- Los individuos deben quedarse atrás para llevar a cabo o cerrar las operaciones vitales de la planta antes de evadirse.
- Personas autorizadas a realizar tareas de rescate o médicas en caso de evacuación.

El EAP también debe enumerar el nombre o el cargo de cada empleado que puede ser contactado por los empleados que necesitan más información sobre el EAP o una explicación de sus deberes bajo el mismo.

**2. Procedimientos de evacuación: Como mínimo, el EAP debe incorporar los siguientes procedimientos:**

- Procedimientos para informar sobre incendios y otras emergencias.
- Procedimientos de evacuación de emergencia, incluido el tipo de evacuación y la identificación de las rutas de salida.
- Procedimientos para ayudar a los empleados discapacitados que requieren asistencia para evadirse.
- Procedimientos para que los empleados que se quedan atrás operen las operaciones críticas de la planta antes de evadirse.
- Procedimientos para dar cuenta de todos los empleados después de la evacuación.
- Procedimientos para los empleados que realizan tareas de rescate o médicas.

**3. Sistemas de alarma y notificación: También hay ciertos controles de ingeniería que debe implementar como parte del EAP, incluyendo:**

- Un sistema de alarma que utiliza una señal distintiva que todos los empleados reconocen para comunicar las órdenes de evacuación o realizar

otras acciones en el marco del EAP.

- Un sistema de megafonía u otro sistema de comunicaciones de emergencia que se puede utilizar para notificar a los empleados de la emergencia y contactar con los bomberos locales, la policía y otros responsables de la emergencia.
- Una fuente de energía auxiliar en caso de que se corte la electricidad.

**4. EPP y ropa protectora:** Los trabajadores con los que se cuenta para extinguir incendios o que están expuestos de alguna manera al riesgo de incendio y explosión deben estar equipados con y usar el EPP y la ropa protectora apropiados. Los trabajadores que realizan operaciones de lucha contra incendios en estructuras interiores deben ser provistos, sin costo alguno para ellos mismos:

- Protección de pies y piernas;
- Calzado de protección;
- Protección del cuerpo;
- Guantes o sistemas de guantes;
- Protección de la cabeza, los ojos y la cara; y
- Equipo de protección respiratoria.

### **Paso tres: Entrenamiento y Educación (Día 16-20)**

Los trabajadores deben recibir la formación y la educación necesarias para desempeñar sus funciones en el marco del PAE (incluso si la función es evacuar o refugiarse en el lugar) y ayudar en la evacuación segura y ordenada de otros trabajadores.

Otros temas para educar a los trabajadores incluyen:

- Amenazas, peligros y acciones de protección.
- Procedimientos de notificación, comunicación y alerta.
- Medios para localizar a los miembros de la familia en una emergencia.
- Procedimientos de respuesta de emergencia.
- Procedimientos de evacuación, refugio y rendición de cuentas.
- Ubicación y uso del equipo de emergencia.
- Procedimientos para el cierre de emergencia.

Los empleados designados para utilizar el equipo de lucha contra incendios en el marco del PAE también deben recibir capacitación en el uso apropiado del equipo cuando se les asigne inicialmente esa responsabilidad y por lo menos una vez al año después de ello.

Estrategia de aplicación: Utilizar los programas y recursos de capacitación (como los proporcionados por SafetyNow y SafeSupervisor), impartir una capacitación eficaz y conforme a la ley en materia de incendios y respuesta a emergencias.

Tengan en cuenta que no basta con proporcionar entrenamiento. Debes asegurarte de que los trabajadores entiendan y puedan aplicar su formación en el trabajo. Los métodos para verificar la eficacia de la capacitación incluyen:

- Interrogando a los trabajadores sobre la lección después de que la entregues.
- Haciendo que los trabajadores demuestren los procedimientos cubiertos durante el entrenamiento.
- Haciendo que los trabajadores demuestren el uso apropiado del PPE cubierto durante el entrenamiento.
- Realizar simulacros de evacuación para verificar que los trabajadores pueden

llevar a cabo el EAP y evacuar de forma segura en caso de incendio u otra emergencia.

#### **Paso cuatro: Inspeccionar, monitorear, reforzar y mejorar (Día 21-30 y para siempre después)**

Debes revisar el EAP con cada trabajador que el plan cubre cuando:

- El EAP se desarrolla primero o el trabajador es asignado primero para llevar a cabo una responsabilidad bajo el plan;
- Las responsabilidades del trabajador bajo el EAP cambian; y
- Los cambios se hacen en el propio EAP.

El paso final es monitorear su EAP. El monitoreo debe realizarse de manera continua y permanente. Así que aunque lo “programemos” para que empiece el día 21 y termine el día 30, el proceso de monitoreo nunca termina. El monitoreo debe hacerse de manera regular, por ejemplo, las inspecciones de incendios deben ser parte de las inspecciones de trabajo mensuales y las auditorías de seguridad programadas, y en respuesta a las señales de alerta como:

- Quejas de los trabajadores.
- Incidente y lesiones.
- Cambios significativos en las operaciones, el equipo, el personal, etc., que no se tuvieron en cuenta ni se anticiparon en la anterior evaluación del peligro.